

## AJUDA PARA PAGAR SUA CONTA

O Departamento de Aconselhamento Financeiro do Hoag Hospital oferece triagens financeiras gratuitas a pessoas que não têm plano de saúde e não podem pagar a conta do hospital, bem como a pacientes que têm plano de saúde, mas não têm condições de pagar a parte de suas contas que não é coberta pelo plano.

Nossos consultores financeiros determinarão sua elegibilidade para o Medicare, o Medi-Cal ou outros programas de assistência do governo na hora de pagar as suas despesas médicas. Pacientes inelegíveis para assistência governamental ainda podem se qualificar para o Programa de Assistência Financeira, descontos ou programas beneficentes disponibilizados através do Hoag Hospital.

**Como se candidatar** Você pode entrar em contato com os nossos consultores financeiros imediatamente após a alta ou a conclusão dos serviços pelo telefone 949-764-5564, ou pelo e-mail [FC@hoag.org](mailto:FC@hoag.org).

Caso tenha dúvidas ou queira receber um formulário de candidatura para assistência financeira, entre em contato conosco:  
**Pelo telefone:** 949-764-8413

Em nosso site: [hoag.org](http://hoag.org)

**Comparecendo pessoalmente um dos locais descritos a seguir:**

<b>Hoag Hospital- Newport Beach</b> Cashier's Office (Departamento de Caixa) One Hoag Drive Newport Beach, CA 92662 Horário de atendimento: De segunda a sexta, das 08:30 às 16:30, ou pelo e-mail <a href="mailto:FC@hoag.org">FC@hoag.org</a>	<b>Hoag Hospital- Irvine</b> Cashier's Office (Departamento de Caixa) 16200 Sand Canyon Ave Irvine, CA 92618 Horário de atendimento: De segunda a sexta, das 08:30 às 16:30, ou pelo e-mail <a href="mailto:FC@hoag.org">FC@hoag.org</a>	<b>Serviços financeiros para pacientes</b> Attn: Charity Care Specialist (A/C: Especialista de Cuidados Benéficos) 2975 Red Hill Ave., Suite 200 Costa Mesa, CA 92626 Horário de atendimento: De segunda a sexta, das 08:30 às 16:30, ou pelo e-mail <a href="mailto:PFS@hoag.org">PFS@hoag.org</a>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Programa de reclamações referentes a contas hospitalares

Caso acredite que sua assistência financeira foi negada injustamente, você pode registrar uma reclamação com o Programa de reclamações referentes a contas hospitalares do Estado da Califórnia. Acesse [HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov](http://HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov) para obter mais informações e para registrar uma reclamação.

### Mais ajuda

Existem organizações de defesa do consumidor que atendem de forma gratuita e que ajudarão a compreender o processo de faturamento e pagamento, incluindo a Health Consumer Alliance (site: [healthconsumer.org](http://healthconsumer.org)).

### Health Consumer Alliance

A Health Consumer Alliance (HCA) é um programa de atendimento ao consumidor independente que oferece assistência gratuita por telefone e pessoalmente para pessoas que estão encontrando dificuldades para obter ou manter a cobertura pelos serviços de saúde e para resolver problemas com seus planos de saúde. A HCA pode ajudar você a se candidatar para cobertura com Medi-Cal, Hospital Presumptive Eligibility, seguros privados ou Covered California.

### Department of Managed Health Care

O Department of Managed Health Care (Departamento de Serviços de Saúde Gerenciados - DMHC) instrui os consumidores com relação aos seus direitos na área da prestação de serviços de saúde, resolve reclamações dos consumidores contra os planos de saúde, os ajuda a entender a cobertura e os auxilia para obter acesso pontual aos serviços de saúde adequados. A Central de Atendimento do DMHC oferece assistência direta em todos os idiomas para consumidores de serviços de saúde através do site do Departamento: [HealthHelp.ca.gov](http://HealthHelp.ca.gov), além de um número de telefone gratuito: (888) 466-2219.

### O Programa de reclamações referentes a contas hospitalares

O Programa de reclamações referentes a contas hospitalares é um programa estadual que analisa as decisões tomadas pelo hospital com relação à sua elegibilidade para pagar sua conta de despesas hospitalares. Caso acredite que sua assistência financeira foi negada injustamente, você pode registrar uma reclamação com o Programa de reclamações referentes a contas hospitalares: [HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov](http://HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov) para obter mais informações e para registrar uma reclamação.

### Helpdesk No Surprises

Para saber mais sobre as proteções de cobranças No Surprises (Sem surpresas) para consumidores, ligue para 1-800-985-3059 ou acesse [www.cms.gov/nosurprises/consumers](http://www.cms.gov/nosurprises/consumers).

### Confidencialidade

Nós compreendemos que a necessidade de assistência financeira pode ser um assunto sensível e profundamente pessoal. Nosso compromisso é manter a confidencialidade das solicitações, das informações e do financiamento.

Além disso, nos comprometemos a disponibilizar informações sobre o Programa de Assistência Financeira da Hoag nas comunidades que atendemos de uma forma que seja de fácil compreensão.

Além do inglês, este resumo, o Hoag Financial Assistance Program Policy (Políticas do Programa de Assistência Financeira do Hoag), e o Hoag Financial Assistance Application form (formulário de Candidatura para Assistência Financeira do Hoag) estão disponíveis em outros idiomas, incluindo, mas não limitado a: árabe, chinês, farsi, coreano, espanhol e vietnamita. Caso precise de auxílio em seu idioma, ligue para **949-764-8400** ou acesse [Hoag.org](http://Hoag.org).

Pacientes com deficiência podem acessar este aviso em um formato de acessibilidade alternativa incluindo, mas não limitado a: letras de forma grandes, braille, áudio ou outros formatos de acessibilidade eletrônica entrando em contato com o Admissions Office (Departamento de Admissões) pelo telefone **949-764-8275** ou **949-517-3161**.